

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 116 (1990)  
**Heft:** 22

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

GEP Gesellschaft  
ehemaliger Studierender  
der ETH Zürich

Fontaine sur la terrasse de  
l'EPFZ, Zurich, CI

Etudiants, assistants et enseignants de l'EPFZ, de  
l'Université et de la Schule für Gestaltung, Zurich

#### Note

Cette rubrique, préparée en collaboration avec *Schweizer Ingenieur und Architekt* (SI+A), organe officiel en langue allemande de la SIA, est destinée à informer nos lecteurs des concours organisés selon les normes SIA 152 ou UIA ainsi que des expositions y relatives. Pour tout renseignement, prière de s'adresser exclusivement à la rédaction de SI+A, tél. 01/2015536.

## Carnet des concours

### Habitat groupé à Saillon

#### Résultats

La caisse de prévoyance du personnel enseignant de l'instruction publique et des fonctionnaires de l'administration du canton de Genève (CIA) a organisé un concours de projets sur invitation pour un ensemble de logements destinés à la location, sur une parcelle de 10386 m<sup>2</sup> à Saillon, en Valais.

#### Jury

MM. Bernard Attinger, architecte cantonal, Sion, président; Marc-Henri Friedli, président de la CIA, Genève; Marcellin Fumeaux, président de la commune de Saillon; Pascal Amphoux, architecte, IREC-EPFL, Lausanne; Pierre Merminod, architecte, Genève; Denis Roy, architecte, Berne. Suppléants: MM. Patrick Georgis, architecte, Lausanne; Mario Cavaleri, chef du service immobilier de la CIA, Genève. Expert: M. John Lateo, architecte-conseil de la CIA, Genève.

#### Participants

Huit architectes et bureaux d'architecture ont été invités à participer à ce concours: MM. et M<sup>me</sup> Mario Borges, Genève; Fabrice Franzetti, Martigny; Jean-Gérard Giorla,

Sierre; Blaise Philippe Junod, Lausanne (répondant pour A.C. Atelier commun); Claudine Lorenz, bureau ADEASA, Sion; Jacques Schär et Alain Louis, Genève; Bernard Stucki et Conrad Lutz, collectif d'architectes, Fribourg; Roland Vassaux, Pully.

#### Prix

Le jury disposait au total de 45 000 francs pour l'attribution des prix. L'auteur de chaque projet admis au jugement a reçu un montant forfaitaire de 2500 francs. En outre, 7000 francs étaient réservés pour d'éventuels achats.

#### Jugement

Cinq projets ont été écartés lors du premier tour du jugement. Le jury a adopté le classement suivant:

*1<sup>er</sup> prix Fr. 13 000.-*: Bureau d'architecture Fabrice Franzetti, Martigny. Collaborateur: Roger Fellay.

*2<sup>er</sup> prix Fr. 7000.-*: Claudine Lorenz, Sion, avec Paul Lorenz et Florian Musson. Collaborateurs: German Bregy, Marie-Luce Delaloye, Myriam Formaz et Sarah Goupliod.

*3<sup>e</sup> prix Fr. 5000.-*: Jean-Gérard Giorla, Sierre, avec Mona Trautmann. Collaborateurs: Anna Rossetti et Pierre-Antoine Masserey.

Le jury a décidé de verser le montant forfaitaire de 2500

francs aux auteurs de chacun des huit projets, de ne pas procéder à un achat et de recommander le premier prix pour l'exécution.

## Actualité

### Conseil des écoles polytechniques fédérales et «programmes de points forts»

Siégeant le 13 septembre dernier à Lausanne, le Conseil des écoles polytechniques fédérales s'est notamment prononcé sur un certain nombre de points relatifs à ce qu'on est convenu d'appeler les «programmes de points forts».

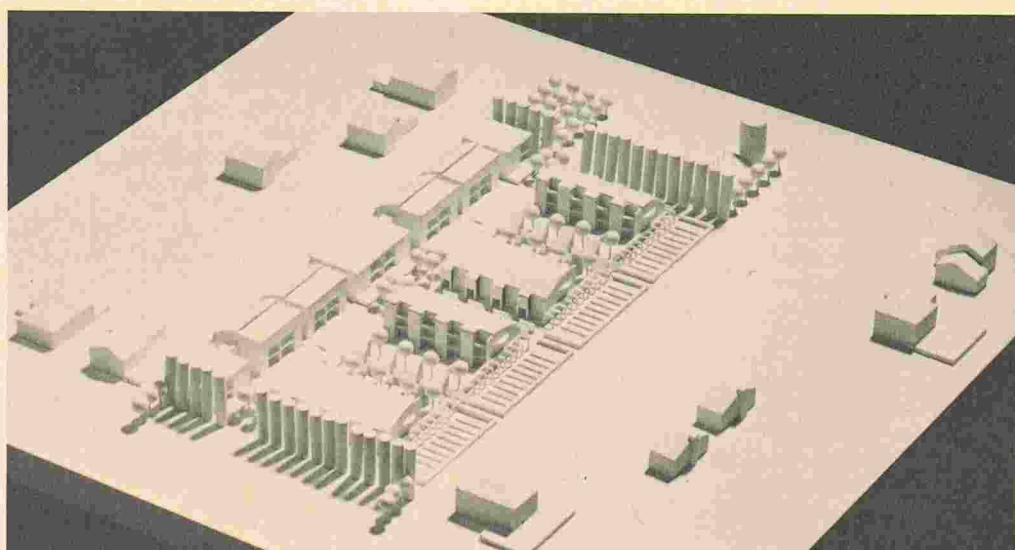
Sur la base des décisions préliminaires du Conseil fédéral quant au plan financier 1992-1994, il a été décidé de poursuivre les programmes:

- «Électronique de puissance» (LESIT)
- «Institut d'optique» (IOT)
- «Centre des sciences écologiques» (ZEFU).

Pour ce qui est du programme «Recherche sur les matériaux» (WF), la décision concernant sa mise en application est reportée à la période de planification 1996-1999. Dans l'immédiat, et moyennant un «programme de démarrage», le Conseil des écoles polytechniques fédérales a l'intention d'encourager des projets de recherche sur les matériaux qui sont prioritaires, radicaux et à hauts risques. Suivant la proposition du Conseil économique, les «programmes de points forts» seront exécutés dans la coordination avec d'autres institutions suisses de recherche.

En vertu d'une nouvelle ordonnance pour l'admission d'étudiants ETS à l'EPFL, la perméabilité sera améliorée entre les ETS et l'EPFL pour tous les cycles d'études. Les détenteurs d'un diplôme ETS avec une moyenne de 5 pourront désormais entrer à l'EPFL en cinquième semestre, après examen d'entrée. Un système analogue est déjà en place à l'EPFZ.

Le Conseil des écoles polytechniques fédérales a enfin examiné la statistique des dépenses des EPF et institutions de recherche pour 1989, d'où il ressort que la planification financière pluriannuelle est largement suivie, notamment dans les domaines plus spécialement encouragés de la technique de pointe et des sciences écologiques. La tendance selon laquelle les frais d'exploitation vont augmentant fortement en raison d'une augmentation des nominations de professeurs se trouve confirmée. Enfin, dans des domaines qui ne bénéficient pas de mesures d'encouragement particulières, mais où le nombre des étudiants s'accroît dans des proportions nouvelles, les dépenses se font elles aussi de plus en plus importantes. Tel est le cas de la section d'architecture de l'EPFZ, où les étudiants sont passés de 760 en 1980 à 1610 en 1989.



1<sup>er</sup> prix: Bureau d'architecture Fabrice Franzetti, Martigny.

## Mesure de l'hygrométrie de l'air: enfin une mesure directe de la pression de vapeur!

Il y a deux cents ans, Horace-Bénédict de Saussure créait les premiers appareils destinés à mesurer l'«humidité» de l'air. Il avait défini l'«air sec» et l'«air saturé» et il utilisait la dilatation d'un cheveu de femme pour déterminer l'«humidité relative».

La notion de «pression de vapeur» devait suivre, pour tous les calculs relatifs à la diffusion. Malheureusement, il n'est pas possible de la mesurer directement et il faut la déterminer en utilisant deux paramètres, les plus évidents étant la «température sèche» de l'air et l'«humidité relative».

Scientifiquement la détermination se fait en utilisant la «température humide» sous un courant d'air, avec un appareil appelé «psychromètre».

Il faut donc saluer l'arrivée sur le marché d'un appareil simple<sup>1</sup>, qui grâce à l'électronique permet de lire directement:

- la température sèche de l'air
- la température humide
- la température de rosée
- le pour-cent d'humidité relative
- et surtout la pression de vapeur.

### Note:

La «pression de vapeur» est en réalité indiquée par la «quantité» de vapeur en g/kg d'air sec.

### Attention:

Il n'est pas possible de faire des mesures si la température est proche de zéro degré!

Olivier Barde  
Ingénieur civil  
1227 Carouge-Genève

Il s'agit du psychromètre digital pour la mesure de température et d'humidité relative de l'air de la maison Interstar AG, Alte Steinhauserstrasse 19, 6330 Cham, tél. 042/418442.

## Le gaz naturel, carburant de l'avenir pour les navires

La Norvège s'est engagée à réduire de 30% par rapport au niveau de 1986 ses émissions d'oxyde d'azote.

Or, en 1985, 44% de ces émissions étaient imputables à la flotte de pêche et au trafic international sur la plate-forme continentale.

Ainsi l'effort du pays pour respecter ses engagements internationaux dans le domaine de la protection de l'environnement doit-il porter d'abord sur ses navires.

Lors de la récente assemblée générale du Conseil norvégien de la recherche scientifique et technique, le directeur du groupe Ulstein a présenté les résultats des recherches menées par

son groupe, en collaboration avec l'Ecole polytechnique supérieure de Norvège, pour mettre au point un moteur Diesel dont les émissions d'azote seraient de 80% inférieures à celles des moteurs habituels. Quant au dioxyde de carbone, ses rejets dans l'environnement pourraient être réduits de 30% à condition d'utiliser du gaz naturel comme carburant - ce qui éliminerait aussi les émissions de particules.

Si le gaz naturel doit être le carburant de l'avenir pour les navires norvégiens, il nécessitera d'être stocké dans des stations dont la mise en place exigera d'importants investissements.

(norinform)

## CAN Construction: parution de la partie «génie civil et travaux souterrains»

Le Catalogue des articles normalisés CAN Construction constitue désormais la nouvelle base de la mise en soumission de tous les travaux de construction. Les divers CAN qui existaient dans les domaines du bâtiment (éditeur: CRB), du génie civil (éditeur: VSS) et des travaux souterrains (éditeur: SIA) ont été réunis en un seul et même ouvrage standardisé et édité sur le modèle du CAN Construction.

Le CAN Construction contient des articles normalisés succincts et neutres (sans références

à des produits), permettant d'établir des devis descriptifs sans équivoque. La subdivision en articles fermés, articles ouverts et articles de réserve, destinés aux textes des utilisateurs, facilite la description des exécutions courantes et permet une plus grande souplesse quand il s'agit de décrire des exécutions spéciales.

La partie du nouveau CAN Construction concernant le bâtiment a paru en décembre 1989. Les nouveaux chapitres CAN pour le génie civil et les travaux souterrains, édités selon le

standard du CAN Construction, sont disponibles depuis mai 1990.

### CAN Bâtiment

Livraison complète:

- CAN Bâtiment
- Livraison par catégorie:
- CAN Architecture
- CAN Travaux d'ingénieur
- CAN Maçonnerie
- CAN Charpenterie

### CAN Génie civil et Travaux souterrains

Livraison complète:

- CAN Génie civil et Travaux souterrains
- Livraison par catégorie:

- CAN Génie civil
- CAN Travaux souterrains
- Livraison complémentaire:

- CAN Génie civil

Le nouveau CAN Construction fournit des données actualisées et structurées de façon simple

et systématique. L'aperçu sommaire de la table des matières, d'une part, le répertoire des mots clés, d'autre part, aident à retrouver plus facilement les articles.

Tous les articles de CAN Construction sont également livrables sous la forme de supports de données, livrables dès mai 1990. Pour être autorisés à acheter les supports et gérer les données, les utilisateurs doivent passer un contrat de licence avec le CRB, qui leur garantit l'entretien et la mise à jour des données.

Des informations complémentaires et des listes de prix peuvent être obtenues auprès de :

CRB Suisse romande  
Av. Jomini 8  
Case postale 18  
1000 Lausanne 9  
Tél. 021/372236  
Fax 021/381247

## Nouvelle norme SN 592000 «Évacuation des eaux des biens-fonds»

Une norme traitant des eaux usées a été publiée cette année par l'Association suisse des maîtres ferblantiers et appareilleurs (ASMFA) et par l'Association suisse des professionnels de l'épuration des eaux (ASPEE). Portant la référence SN 592000, elle regroupe la norme SN 565010 sur l'évacuation des eaux des bâtiments et les directives de l'ASPEE concernant l'évacuation des eaux des parcelles et les séparateurs. La fusion de cette norme et des directives y afférentes obéit à la tendance actuelle visant à élaborer des normes synoptiques et pluridisciplinaires. Elle permet et encourage une réflexion collective au stade des projets et une collaboration coordonnée des différentes professions du domaine de l'évacuation des eaux usées.

Les coéditeurs, l'ASMFA et l'ASPEE ont décidé d'introduire la nouvelle norme en organisant une séance d'information et des cours régionaux en collaboration avec d'autres associations regroupant les milieux de la construction.

La journée d'information a eu lieu à Montreux en août dernier. Les cours régionaux au-

ront lieu de septembre à octobre 1990, en deux parties : l'une destinée aux installateurs, l'autre aux professionnels du génie civil.

Relevons encore que des projets de normalisation à l'échelon européen sont en cours. La Suisse y est représentée par le biais de nombreux groupes de travail issus des milieux des associations professionnelles et des fabricants. La SIA en assure la coordination au niveau national. L'ASMFA quant à elle s'est engagée à gérer le secrétariat du groupe de travail Euro 2 (exigences générales pour les installations d'évacuation des eaux) du comité technique 165. De son côté, l'ASPEE est fortement représentée au groupe 22 (exigences fonctionnelles pour les systèmes d'évacuation des eaux). La Suisse dispose ainsi d'une bonne base pour influencer le cours des choses dans ce domaine.

La nouvelle norme peut être obtenue auprès de :

ASMFA Secrétariat romand  
Faubourg du Lac 2  
Case postale 106  
2001 Neuchâtel  
Tél. 038/256600  
Fax 038/241792

## Actualité

### Le paysage au seuil du XXI<sup>e</sup> siècle

#### 20<sup>e</sup> journée annuelle de la FSPAP

2 et 3 novembre 1990,  
Saint-Moritz, Haute-Engadine

Cette «journée annuelle» de la FSPAP (Fondation pour la protection et l'aménagement du paysage) s'étendra en fait sur deux jours: du vendredi 2 novembre à 10 h 50 (départ en train de Coire pour Saint-Moritz) jusqu'au samedi 3 novembre à 11 h 45 (conclusion par le président de la FSPAP).

#### Extrait du programme

2 novembre dès 14 heures:

- «Regards sur vingt ans d'activité de la FSPAP», par M. Willy Lorétan, conseiller national et président de la FSPAP
- Allocution de M. Arnold Koller, président de la Confédération
- «Les objectifs quantitatifs de la protection du paysage: dézonage et plan de quartier»,

par M. Rudolf Stüdeli, ancien directeur de l'ASPA

- «Réflexions sur l'aménagement du territoire», par M. Victor Ruffy, président du Conseil national
- «Le paysage survivra-t-il en l'an 2000?», par M. Hans Weiss, directeur de la FSPAP
- Discussion générale

Samedi 3 novembre dès 8 h 30:

- «Perspective de l'espace de vie alpin au tournant du XXI<sup>e</sup> siècle», par M. Paul Messerli, professeur à l'Université de Berne
- «Canons à neige pour le futur?» Table ronde entre partisans et adversaires des canons à neige

L'inscription à cette journée doit se faire jusqu'au 19 octobre 1990 auprès du secrétariat de la FSPAP, Hirschengraben 11, 3011 Berne.

Frais: Fr. 120.- pour les deux jours tout compris (sauf boissons et logement).

Langue: allemand (sauf l'exposé de M. Ruffy, en français).

### Groupes défavorisés sur le marché du logement

#### 4<sup>e</sup> séminaire d'information de la CRL

28 novembre 1990,  
de 9 h 30 à 13 heures, aula de l'EINEV, Yverdon-les-Bains

Le niveau en général satisfaisant des conditions de logement en Suisse ne doit pas faire perdre de vue qu'il existe actuellement sur certains marchés partiels une véritable crise du logement et des loyers.

Afin de jeter les bases d'une réflexion sur les moyens d'action à l'intention des décideurs, la CRL, Commission de recherche pour le logement, a fait réaliser une étude examinant les causes et les conséquences de cette situation et suggérant des solutions<sup>1</sup>.

Le 4<sup>e</sup> séminaire de la CRL qui aura lieu le 28 novembre pro-

chain à Yverdon-les-Bains sera consacré au catalogue détaillé des mesures possibles dans ce domaine.

La journée débutera par quelques exposés qui donneront un aperçu de l'ensemble de l'étude et feront part d'expériences dans le domaine de la gestion et de la location de logements. Au cours d'une table ronde, des représentants des institutions concernées par les propositions, ainsi que des spécialistes, prendront position sur les recommandations préconisées dans l'étude, et un débat pourra s'instaurer avec les participants. La taxe d'inscription au séminaire est de Fr. 90.- par personne. Le délai d'inscription est fixé au 16 novembre 1990.

Organisation: IREC, Institut de recherche sur l'environnement construit, case postale 555, 1001 Lausanne, tél. 021/693 32 94, fax 021/2009 90.

<sup>1</sup> Cette étude a été publiée dans le N° 45 du *Bulletin du Logement*.

### CEDOTEC: changements et renforcement des effectifs

Depuis 1978, les professionnels de la forêt et du bois se sont dotés d'un instrument de développement communautaire connu sous le nom de CEDOTEC, Institut suisse du bois. Sise au Mont-sur-Lausanne, cette organisation a pu prendre son es-

sor grâce à une collaboration active avec l'Union suisse en faveur du bois, Lignum d'une part, avec le Programme fédéral d'impulsions en langue française, dont il gère le bon déroulement, d'autre part: deux clients importants qui lui ont permis

de roder son fonctionnement et d'asseoir sa réputation.

Aujourd'hui, le CEDOTEC est prêt non seulement à poursuivre ces activités, mais encore à assurer un service d'appui scientifique et technique à l'intention des industries du bois: services de consultation spécialisés dans les domaines de la traduction, de la documentation, de l'analyse économique, de la recherche et du développement, des garanties de qualité et du perfectionnement interdisciplinaire. Il offre une coordination suivie des travaux de développement technique et de transfert au profit des entreprises intéressées de l'industrie du bois, en étroite collaboration avec les écoles, instituts et organisations concernés.

Pour faire face à toutes ces tâches, le comité directeur du CEDOTEC a décidé un renforcement des effectifs qui devrait permettre non seulement de franchir une nouvelle étape dans le développement de l'organisation, mais encore de mieux répondre aux besoins toujours plus pressants d'une industrie du bois en quête de renouveau.

Enfin, suite à la démission de M. Maurice Berthoud de son poste de directeur du CEDOTEC, le comité directeur lui a désigné un successeur en la personne de M. Philippe Vollichard, ingénieur forestier EPFZ/SIA, qui a travaillé jusqu'à présent dans le cadre de Lignum, avec effet au 1<sup>er</sup> juin 1990.

### Le comportement au feu du bois

Lignum Union suisse en faveur du bois vient de créer un poste de stagiaire, chargé de faire le point actuel des enseignements nationaux et internationaux en matière de recherches sur le comportement au feu du bois. C'est en 1984 que paraissait la documentation SIA/Lignum 83 «Protection contre le feu dans les constructions en bois», réalisée en commun par Lignum, les Etablissements cantonaux d'assurance contre l'incendie, le Service de prévention d'incendie pour l'industrie et l'artisanat de la SIA. Cette documentation reprenait les directives de l'AEIA en les interprétant spécifiquement pour le bois.

Depuis, les techniques de construction, les possibilités de prévention et les conceptions des architectes ont beaucoup évolué. Lignum se propose donc d'inventorier les problèmes

principaux de la protection contre le feu, d'élaborer un catalogue de propositions en vue d'assurer au bois et aux matériaux dérivés du bois une présence soutenue dans la construction.

Lignum souhaiterait donc qu'on lui fasse part (par écrit ou par téléphone) des expériences réalisées avec le matériau bois:

- procédures d'autorisation en cours ou terminées
  - divergences de vues entre autorités et planificateurs
  - constructions en bois refusées ou accordées
  - zones d'insécurité lors de l'usage du bois
  - cas de feu liés au bois
  - propositions de tout genre.
- Prière de s'adresser à M. Joseph Kolb ou à M. Reinhard Wiederkehr, service technique de Lignum, Falkenstrasse 26, 8008 Zurich, tél. 01/475057, fax 01/2514126.

### Gaziers européens: nouvelle association internationale

Eurogas, Union européenne de l'industrie du gaz naturel, vient d'être créée par le Comité d'études économiques de l'industrie du gaz, Cometec-Gaz, «dans la perspective du grand marché de 1992 et d'autres développements européens».

Les statuts d'Eurogas prévoient tout d'abord la promotion du développement de l'industrie du gaz naturel en Europe. Dans cette optique, l'association préparera des études et s'attachera à renforcer la coopération entre les compagnies gazières du Vieux Continent. Elle aura également pour mission de «prendre position sur des questions d'intérêt commun aux gaziers européens». Eurogas intervien-

dra ainsi face aux organisations internationales. Enfin, l'association pourra agir auprès de l'opinion publique européenne. Eurogas a son siège en Belgique, dans l'agglomération bruxelloise, et son premier président sera M. Francis Gutman, président de Gaz de France. Ses quatre vice-présidents seront: MM. Badosa (Espagne), Liesen (RFA), Grotten (Pays-Bas) et Virot (Suisse). M. Jean Virot est directeur de l'Association suisse de l'industrie gazière.

Douze Etats sont déjà membres d'Eurogas: Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, France, Grande-Bretagne, Irlande, Italie, Pays-Bas, RFA, Suède et Suisse.

**Mémento des manifestations ; en gras : organisation SIA (sans garantie de la rédaction)**

<i>Sujet ou titre</i>	<i>Date</i>	<i>Lieu</i>	<i>Organisateur ou renseignements</i>
Piranesi: les vues de l'imaginaire - Exposition	12 juillet-18 novembre	Musée Rath (Musée d'art et d'histoire), Genève	Musée Rath, place Neuve, 1204 Genève, tél. 022/285616
<b>Autour de 1968: utopies concrètes dans l'art et dans la société - Exposition</b>	19 septembre-11 novembre	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8005 Zurich, tél. 01/2716700
Ist Safed International Workshop for Young Architects	14-26 octobre	Safed (Israël)	Association of Engineers and Architects in Israel, Union of Architects, POB 3082, Tel Aviv 61030, Israël
World of Concrete Europe 90 - Foire européenne pour la construction en béton	16-19 octobre	Centre international des expositions, Francfort	World of Concrete Europe 90, 28 Church Street, Rickmansworth, Herts WD3 1DD (UK)
TEC 90 Carrefour européen de la technologie et de la compétitivité	17-20 octobre	Alpexpo, Grenoble (F)	TEC 90, place André-Malraux 1, BP 297, F-38016 Grenoble Cedex, tél. 78875927
Assises régionales de l'AGEDRI	18-19 octobre	Cité universitaire, av. de Miremont 46, Genève	Association genevoise pour le développement des relations interrégionales AGEDRI, 1248 Hermance
Conférence annuelle sur l'énergie de la FMOI	21-24 octobre	Madrid (Espagne)	Fédération mondiale des organisations d'ingénieurs (FMOI), 333 W. Everett St., Milwaukee, WI 53201, USA, tél. 414-221-2282
Nos villes sont-elles construites? Symposium	Mardi 23 octobre 13 h 30	Kurtheater, Berne	Sarna-Granol SA, Hochhaus, 6060 Sarnen, tél. 041/666865, fax 041/668285
<b>L'énergie dans le bâtiment - Cours de mise en pratique de la recommandation SIA 380/1 (2 jours)</b>	23 octobre et 6 novembre	Lausanne	Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/2011570
The FIDIC Client/Consultant Model Services Agreement "The White Book" - Séminaire	Mardi 23 octobre	Londres (Grande-Bretagne)	Euro Conferences Ltd., 35 Queen Annes' Grove, London W4 1HW, England, tél. 081/9949080
<b>Norm SIA 181 «Schallschutz im Hochbau» - Journée d'introduction (en allemand)</b>	Mardi 23 octobre 9 h 30	Technicum, Winterthour	Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/2011570
36. Allgemeines Bauschäden-Forum	23-25 octobre	Jahnstrasse 21, Francfort-sur-le-Main (RFA)	Deutsches Volksheimstättenwerk e.V., Landesverband Bayern, Lauterbachstrasse 35, D-8000 Munich 50
Essais mécaniques sur le rôle des essais mécaniques pour les enrobés bitumineux	23-25 octobre	Budapest (Hongrie)	Hungarian Chemical Society, Anker Koz 1, H-1061 Budapest (Hongrie)
Journée «Domotique»	Mercredi 24 octobre	Broc (Fribourg)	Secrétariat de la SIA section de Fribourg, avenue de la Gare 11, tél. 037/221744
<b>Führung in turbulenten Zeiten - Journée d'étude</b>	24-26 octobre	Balsthal	Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/2011570
<b>Norme SIA 251 «Chapes flottantes» - Conférences, débats</b>	Mercredi 24 octobre 16 h	Ecole professionnelle, Sion	Groupe des architectes de la section valaisanne de la SIA, p.a. Balzan & Girard, ch. du Croset 17a, 1024 Ecublens
<b>Les défis du futur - Symposium SIA et «Ingénieurs et avenir»</b>	Mercredi 24 octobre	Hôtel Beau-Rivage Palace, Lausanne	Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/2011570
Equip'Baie - 2 <sup>e</sup> Salon international de la fermeture, de la fenêtre et de la protection solaire	24-27 octobre	Parc des Expositions, Porte de Versailles, Paris	Promosalons, Hermetschloosstrasse 75, 8048 Zurich, tél. 01/623032
Journée de la SLG 1990	Jeudi 25 octobre	Centre de conférences Egghölzli, Berne	Association suisse de l'éclairage (SLG), Postgasse 17, 3011 Berne, tél. 031/212251
The FIDIC Client/Consultant Model Services Agreement "The White Book" - Séminaire	Vendredi 26 octobre	Copenhague (Danemark)	Euro Conferences Ltd., Vestermarken, 16A DK-3060 Espergaerde (Danemark), tél. 49170011
Information Technology and People - Conférence internationale	29-31 octobre	International Centre, Bournemouth (GB)	Institution of Electrical Engineers, PO Box 193, London WC2R OQT (United Kingdom), tél. 071-2401871 Ext 222

**Mémento des manifestations; en gras: organisation SIA (sans garantie de la rédaction)**

<i>Sujet ou titre</i>	<i>Date</i>	<i>Lieu</i>	<i>Organisateur ou renseignements</i>
<b>L'énergie dans le bâtiment - Cours de mise en pratique de la recommandation SIA 380/1 (2 jours)</b>	30 octobre et 13 novembre	Sion	Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/2011570
<b>Normes SIA 181 «Schallschutz im Hochbau» - Journée d'introduction (en allemand)</b>	Mercredi 31 octobre 9 h 30	Hôtel Alfa, Berne	Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/2011570
<b>Application des nouvelles normes de structure de la SIA aux travaux souterrains - Journée d'étude</b>	Vendredi 2 novembre 9 h 30	Kursaal de Berne	Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/2011570
Colloque international sur la maintenance des véhicules ferroviaires	6-7 novembre	Nuremberg (RFA)	ORE, Oudenoord 500, NL-3513, EX Utrecht (Pays-Bas), tél. (31-30) 314646
<b>L'ingénieur ASIC et l'environnement - Séminaire ASIC</b>	6-7 novembre	Hôtel Bellevue, Berne	Séminaire ASIC, Luder Perrochon Partner, Archivstr. 15, 3005 Berne, tél. 031/431284, fax 031/431260
International Symposium on Sports Architecture - ISOSA 90	6-9 novembre	Pékin (Chine)	Secrétariat général, Architectural Society of China, Bai Wan Zhuang, Pékin, Chine, 100835
<b>Audit et sécurité informatique - 5<sup>e</sup> convention suisse d'informatique</b>	Jeudi 8 novembre 9 h 15	Palais de Beaulieu, Lausanne	Groupement romand de l'informatique, case postale 90, 1000 Lausanne 21, tél. 021/323070
<b>Bureautique - 5<sup>e</sup> convention suisse d'informatique</b>	Jeudi 8 novembre 9 h 15	Palais de Beaulieu, Lausanne	Groupement romand de l'informatique, case postale 90, 1000 Lausanne 21, tél. 021/323070
<b>Norme SIA 251 «Chapes flottantes» - Conférences, débats</b>	Jeudi 8 novembre 16 h	Ecole professionnelle, Sion	Groupe des architectes de la section valaisanne de la SIA, p.a. Balzan & Girard, ch. du Croset 17 a, 1024 Ecublens
Se chauffer avec son eau chaude? - Séminaire international Forenergy-CREM	Jeudi 8 novembre	Aula de l'Ecole d'ingénieurs, Genève	CREM, rue des Morasses 5, 1920 Martigny, tél. 026/226406
<b>Assemblée des délégués de la SIA</b>	Samedi 10 novembre	Berne	Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/2011570
<b>Modélisation physique et numérique et science et technologie des matériaux - Symposium Latsis 1990</b>	11-12 octobre	EPFL, Ecublens	Professeur W. Kurz, Département des matériaux de l'EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/6932945, fax 021/6932935
<b>Colloque européen - Corrosion, dégradation, bâtiment</b>	13-16 novembre	CNIT La Défense, Paris (F)	CSTB, avenue du Recteur-Poincaré, 75782 Paris Cedex 16, tél. (1) 40502970
<b>Robert Maillart : Brückenschläge - Exposition</b>	14 novembre-20 janvier 1991	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstr. 60, Zurich	Museum für Gestaltung, Ausstellungsstrasse 60, 8005 Zurich, tél. 01/2716700
<b>Construction Horizon 2000 - Journée d'étude du GSG</b>	Jeudi 15 novembre	Ecole polytechnique fédérale de Lausanne	Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/2011570
<b>Korrosion und Korrosionsschutz - Journée d'étude</b>	Jeudi 15 novembre 9 h 30	EPFZ, Auditorium Maximum, Rämistr. 101, Zurich	Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/2011570
<b>L'énergie dans le bâtiment - Cours de mise en pratique de la recommandation SIA 380/1 (2 jours)</b>	15 et 27 novembre	Neuchâtel	Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/2011570
Festival international du film sur l'énergie de Lausanne (FIFEL)	16-20 novembre	Lausanne	Direction du FIFEL, Escaliers-du-Marché 19, 1003 Lausanne
<b>Dauerhaftes Bauen mit Stahl : Oberflächenschutz von Stahlkonstruktionen - Journée d'étude</b>	Vendredi 20 novembre 8 h 30	Auditorium Maximum, EPFZ, Rämistrasse 101, Zurich	Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/2015536
<b>Industrial Waste Water Treatment and Disposal - Conférence internationale</b>	20-21 novembre	Nicosie (Chypre)	Water Treatment Scientists Association Cyprus, case postale 1735, Limassol (Chypre), tél. 051/58231
<b>Dimensions stratégiques de la logistique - Congrès</b>	20-21 novembre	Salle polyvalente, EPFL, Ecublens	Institut des transports et planification, EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/6932526, fax 021/6935060

# NOUVEAUTÉS SCIENTIFIQUES ET TECHNIQUES EN VENTE CHEZ PAYOT

## SCIENCES DE L'ESPACE

Garner, J. T. & Jones, M.: **Satellite operations, Systems approach to design and control**, Ellis Horwood, 1990. 160 p., rel., Fr. 121.30.

## PHYSIQUE - CHIMIE

Rhodes, M.: **Principles of powder technology**, Wiley, 1990. 452 p., rel., Fr. 167.40.

Schober, H. H.: **The chemistry of hydrocarbon fuels**, Butterworths, 1990. 356 p., br., Fr. 92.60.

Stocchi, E.: **Industrial chemistry, Vol. 1**, Ellis Horwood, 1990. 712 p., rel., Fr. 246.30.

Vincent, J. D.: **Fundamentals of infrared detector operation and testing**, Wiley, 1990. 504 p., rel., Fr. 121.80.

## ÉLECTRICITÉ ÉLECTRONIQUE

\*\*\*: **Tower's international transistor selector specification data for the identification, selection and substitution of transistors**, Foulsham, 1990. 432 p., br., Fr. 61.40.

Bell, D. A.: **Operational amplifiers, Applications, troubleshooting and design**, Prentice-Hall, 1990. 348 p., rel., Fr. 118.70.

Bierndon, G.: **Optimal radar tracking systems**, Wiley, 1990. 608 p., rel., Fr. 142.60.

Bogler, P. L.: **Radar principles with applications to tracking systems**, Wiley, 1990. 336 p., rel., Fr. 100.80.

Carstens, J. R.: **Automatic control systems and components**, Prentice-Hall, 1990. 464 p., rel., Fr. 124.10.

Richardson, J. & Reader, G.: **Electrical circuit analysis**, Ellis Horwood, 1990. 192 p., rel., Fr. 130.40.

Ruigrok, J. J. M.: **Short-wavelength magnetic recording, New methods and analyses**, Elsevier Science, 1990. 592 p., rel., Fr. 253.50.

Sandbank, C. P.: **Digital television**, Wiley, 1990. 672 p., rel., Fr. 274.50.

Sibley, M. J. N.: **Optical communications**, Macmillan, 1990. 168 p., rel., Fr. 107.90.

Silvester, P. P. & Lwther, D. A.: **Computer engineering, Circuits, programs and data**, Oxford U.P., 1989. 400 p., rel., Fr. 110.50.

## ARCHITECTURE

\*\*\*: **The mediterranean resorts**, Process Architecture, 1990. 156 p., br., Fr. 46.-.

\*\*\*: **Kazumasa Yamashita recent works and projects**, Process Architecture, 1989. 182 p., br., Fr. 46.-.

Antoniades, A. C.: **Detics of architecture, Theory of design**, Van Nostrand Reinhold, 1990. 320 p., rel., Fr. 77.40.

Gaudin, H. & B.: **Archives de Paris**, Demi-Cercle, 1990. 56 p., br., Fr. 54.-.

Holbarton, P.: **Alladio's villas life in the Renaissance countryside**, John Murray, 1990. 272 p., rel., Fr. 52.60.

Kukan, S.: **Interior design in Japan**, Rikuyo-Sha, 1990. 208 p., rel., Fr. 169.-.

Massot, J. L.: **Maisons rurales et vie paysanne en Provence, L'habitat en ordre dispersé**, Berger-Levrault, 1990. 404 p., rel., Fr. 143.80.

Perrault, D.: **Hotel industriel Paris treizième**, Demi-Cercle, 1990. 48 p., br., Fr. 46.-.

## SCIENCES DE L'INGÉNIER

### c) Transports

Barney, G. C. & Loher, A. G.: **Elevator electric drives concepts and principles, control and practice**, Ellis Horwood, 1990. 216 p., rel., Fr. 130.40.

### f) Dynamique

Park, C.: **Nonequilibrium hypersonic aerothermodynamics**, Wiley, 1990. 380 p., rel., Fr. 132.20.

## ENVIRONNEMENT

Lunn, G. & Sansone, E. B.: **Destruction of hazardous chemicals in the laboratory**, Wiley, 1990. 288 p., rel., Fr. 144.40.

Scorer, R. S.: **Satellite as microscope**, Ellis Horwood, 1990. 268 p., rel., Fr. 112.20.

## INFORMATIQUE

Andrew, A. M.: **Continuous heuristics, The prelinguistic basis of intelligence**, Ellis Horwood, 1990. 184 p., rel., Fr. 111.40.

Arms, C.: **Campus strategies for libraries and electronic information**, Digital Press, 1990, 416 p., rel., Fr. 92.20.

Badiru, A. B. & Whitehouse, G. E.: **Computer tools, models and techniques for project management**, Tab Books, 1989. 320 p., rel., Fr. 84.50.

Beauchamp, K. G.: **Computer communications**, Chapman & Hall, 1990. 352 p., br., Fr. 46.90.

Biemans, F. P. M.: **Manufacturing planning and control, A reference model**, Elsevier, 1990. 253 p., rel., Fr. 175.-.

Jones, G. W.: **Software Engineering**, Wiley, 1990. 496 p., rel., Fr. 103.50.

Kleiber, M.: **Artificial intelligence in computational engineering**, Ellis Horwood, 1990. 256 p., rel., Fr. 130.40.

Kumar, V. & Gopalakrishnan Kanal, L. N.: **Parallel algorithms for machine intelligence and vision**, Springer, 1990. 448 p., rel., Fr. 94.10.

Kusiak, A.: **Intelligent manufacturing systems**, Prentice-Hall, 1990. 464 p., rel., Fr. 116.10.

Lamy, J. & Mialhe, F.: **Bureautique et communication administrative**, Terminale G, Dunod, 1990. 252 p., br., Fr. 29.40.

Leith, P.: **Formalism in AI and computer science**, Ellis Horwood, 1990. 228 p., rel., Fr. 93.90.

Mavronoioutis, M. L.: **Artificial intelligence in process engineering**, Academic Press, 1990. 380 p., rel., Fr. 104.80.

Mayrhoiser, A. von: **Software engineering, Methods and management**, Academic Press, 1990. 892 p., rel., Fr. 110.90.

Price, C. J.: **Knowledge engineering toolkits**, Ellis Horwood, 1990. 268 p., rel., Fr. 126.80.

Rook, P.: **Software reliability handbook**, Elsevier Applied Sc., 1990. 564 p., rel., Fr. 229.50.

Sage, A. P. & Palmer, J. D.: **Software systems engineering**, Wiley, 1990. 540 p., rel., Fr. 132.20.

Saint-Dizier, P.: **Logic and logic grammars for language processing**, Ellis Horwood, 1990. 316 p., rel., Fr. 148.40.

Smith, C. U.: **Performance engineering of software systems**, Addison-Wesley, 1990. 592 p., rel., Fr. 93.90.

Bon de commande à retourner à:

LIBRAIRIES



PAYOT & NAVILLE  
4, place Pépinet  
1003 Lausanne

Je soussigné(e) commande:

Nbre ex.	Titres

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_  
NPA: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

